Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

AS FÉRIAS DE VERÃO COMEÇAM AMANHÃ
QUANDO AS PROVAS FINAIS, NA MAIOR COR-RERIA, ACA-BARAM
A CERI-MÔNIA DE ENCERRAMENTO TAMBÉM VEIO EM UM PISCAR DE OLHOS
AH-- QUE ÓTIMO! A PARTIR DE AMANHÃ NÃO VÃO ME ENCHER SE EU DORMIR ATÉ A TARDE
待望の単行本①巻は大好評発売中!!
ハナとヒナは放課後
~第11話~
心かろやか~♪
É VERDADE! HAHA
第1話 試し読み公開中
森永みるく
MILK MORINAGA Presents
NAS FÉRIAS VOCÊ TAMBÉM VAI FAZER AQUILO?
AQUILO? AQUILO O QUÊ?
UÉ.. VOCÊ SABE
AQUILO LÁ, QUE É SEGREDO!

AQUILO QUE VOCÊ FAZ COM A HINA-CHAN..
COCHICHA
COCHICHA
ÃHN?!
A-!!
HUM... A-AQUILO?!
N-NÃO É COMO SE FOSSE UM SEGREDO.
FOI SÓ UMA VEZ..
BOM.. EU FIQUEI MEIO APREENSIVA MAS..
OI??
EU ESTOU FALANDO DO SEU TRABALHO DE MEIO PERÍODO..
VOCÊ TAMBÉM VAI NAS FÉRIAS, NÉ?
HUM? AH!
ERA O TRABALHO, NÉ! AH SIM, VOU TRABALHAR!
SHH! VOCÊ ESTÁ FALANDO ALTO DEMAIS!
Você sabe que é proibido!!
ENTÃO, POIS É-
EU TENHO AQUILO TODO DIA, VAI SER DIFÍCIL..

..E APESAR DISSO VOCÊ PARECE CONTENTE
É, ENTÃO, NO OUTRO DIA..
SÓ DE VER A HINA-CHAN FIQUEI TÃO FELIZ
QUE ACABEI LEVANDO ELA PARA CASA
MAS ANTES ESTÁVAMOS MEIO BRIGADAS, NÉ?
......
PENSANDO BEM..
FIZ AS COISAS MUITO SEM PENSAR EM COMO ELA ESTAVA SE SENTINDO
Ainda bem que ela falou comigo normalmente
Arrependida
MAS PELO MENOS.. GRAÇAS A TUDO ISSO
PARECE QUE A DISTÂNCIA ENTRE A GENTE DIMINUIU
A DISTÂNCIA...

NO OUTRO DIA..?
AH, SIM..
Ah!
NO OUTRO DIA EU CONVERSEI COM A GERENTE
E A PARTIR DO MÊS QUE VEM FICOU DECIDIDO QUE VOU FICAR NO MESMO TURNO QUE A HINA-CHAN
AH- QUE BOM!
ENTÃO ACHO QUE NAS FÉRIAS TAMBÉM VOU DAR OUTRA PASSADA NA LOJA
É! VEM SIM!
TEM O FESTIVAL DE VERÃO DO DISTRITO COMERCIAL TAMBÉM!
HM.. E AGORA?
SERÁ QUE TUDO BEM CONVIDAR A HINAKO?
ACHO QUE SIM, NÉ?
ELA DISSE QUE SOMOS AMIGAS DELA
É VERDADE! ELA NÃO É MAIS MODELO, É NOSSA AMIGA
SERÁ? AH, MAS
TALVEZ ELA VÁ COM O NAMORADO, NÉ
AH- ISSO É VERDADE
ELA DEVE TER UM NAMORADO
E SE É ASSIM, ELA NÃO IRIA COM AS AMIGAS VER OS FOGOS
FOGOS?
AH- OS DE SUMIDAGAWA
A-----i
Sério?

UÉ?
FALANDO NISSO.. E SEU NAMORADO? TUDO BEM NÃO IR COM ELE?
AQUILO NÃO É MEU NAMORADO..
HUM?? QUE FOI, QUE FOI?
NA VERDADE A HINA-CHAN PARECE NÃO TER UM NAMORADO..
VOCÊS NÃO VÃO ACREDITAR!! AQUELE IDIOTA..
AI, É VERDADE! OS FOGOS DO FIM DO MÊS!
AH, SÉRIO?
DESCULPA, ESSE ANO NÃO VOU PODER IR
VOU TER QUE IR PARA A CASA DA MINHA AVÓ.. NA VERDADE ERA PARA A GENTE IR SÓ NO FERIADO DE OBON, MAS MUDARAM A DATA
TUDO PORQUE O IDIOTA DO MEU IRMÃO FALOU QUE NÃO DÁ NO OBON POR CAUSA DE UM EVENTO DE MANGÁ
E a gente tinha prometido de ir esse ano também..
DESCULPA, HASEGAWA-CHAN
TUDO BEM, NÃO SE PREOCUPA
AH, É MESMO!
E SE VOCÊ CONVIDAR A HINA-CHAN?

OI?!
AH.. MAS PARECE QUE A TAKAGI-SAN E AS OUTRAS TAMBÉM VÃO CONVIDAR
ACHO QUE VIRARIA UM GRUPO GRANDE..
Elas estão lá esperando a Hina-chan, né?
Se bem que acho que elas estão escandalosas por outra coisa..
ALGAZARRA
Mentira!!
OI?? Como assim ele fez isso?!
O FESTIVAL DE FOGOS DE ARTIFÍCIO..
COM A HINA-CHAN?
O FESTIVAL DE FOGOS DE SUMIDAGAWA..
ERAM NO ÚLTIMO SÁBADO DO MÊS, SE NÃO ME ENGANO
E SE NÃO ME ENGANO TAMBÉM, A HINA-CHAN NÃO FOI ESCALADA PARA TRABALHAR NESSE SÁBADO
E SE EU..
CONVIDAR ELA ANTES DAS MENINAS?
SERÁ QUE MANDO UMA MENSAGEM PARA ELA AGORA?
ANO PASSADO ESTAVA BEM CHEIO NÉ!
FALANDO NISSO, NAQUELA VEZ..
FALA
FALA
É, não é?!
MAS.. IR JUNTO COM..?
O GRUPO DA TAKAGI-SAN..?
No meio daquilo..?
....
O QUE EU FAÇO?

HASEGAWA-CHAN, HOJE VOCÊ TEM TRABALHO?

AH, TENHO

À TARDE

ENTÃO NÃO QUER ALMOÇAR ANTES?

ESTOU MORRENDO DE FOME-

....

FECHA

HM.. VAMOS!

EU TAMBÉM FIQUEI COM FOME!

ONDE A GENTE VAI? NO MCDONALDS, NO MOSBURGER?

HM..

NÃO É BOM SER EGOÍSTA NÉ..

E AS MENINAS PENSARAM EM CONVIDAR ELA ANTES..

NO MÊS QUE VEM JÁ VAMOS VOLTAR A TRABALHAR JUNTAS..

TEM TAMBÉM O FESTIVAL DE VERÃO..

....

OS FOGOS, NÉ..

ファンシーショップ
ポプリ
SERÁ QUE A HINA-CHAN JÁ VOLTOU PARA CASA?
COMO HOJE A AULA TERMINOU MAIS CEDO ELA PODE ESTAR SAINDO COM AS AMIGAS..
INQUIETA
INQUIETA
Ansiosa
OS FOGOS DE ARTIFÍCIO.
SERÁ QUE ELA JÁ COMBINOU DE IR COM A TAKAGI-SAN?
Ansiosa
..HASEGAWA-SAN..
SE QUISER PODE IR NO BANHEIRO, TÁ?
AH É? É QUE VOCÊ NÃO PARA QUIETA
..EU VOU ARRUMAR OS PRODUTOS NO ESTOQUE..
Pensei que estivesse quase escapando
HUM?
MAS EU NÃO PRECISO IR AGORA..
Tlim-tlim
BEM-VINDA

OLHA
OLHA
......
UÉ..
きょろ
きょろ
ESTRANHO..
NÃO ERA SEGUNDA, QUARTA E SEXTA..?
EU JÁ VI ELA EM..
AH!
MAIKO (MAIMAI)
DATA DE NASCIMEN
1,53M

MAI...
...KO-CHAN...?
VIRA
A-I, NÃO ACREDITO! VOCÊ DES-COBRIU?
NOSSA,
EU NEM TENHO SAÍDO TANTO NA REVISTA!
!!
HM? UM AUTÓ-GRAFO?
AI, TUDO BEM, SÓ DESSA VEZ HEIN!
AQUI ♡
AH... O-OBRIGADA...
RASGA
RISCA
RISCA
......
Será que é melhor eu usar óculos escuro mesmo?
Mas não combina comigo né?
COINCI-DÊNCIA...
...NÃO FOI, NÉ?
O QUE EU FAÇO...?
É ELA MESMO...
A AMIGA DA HINA-CHAN...
OONO MAIKO

...VO-
VOCÊ VEIO VER A HINA-CHAN?
!
HM? VOCÊ CONHECE A HINAKO?
CLARO, NÉ.. HAHA
SE ATÉ EU VOCÊ CONHECE..
A HINAKO TRABALHA AQUI, NÃO É? ELA ESTÁ AÍ?
S-SIM.. AH, MAS
HOJE É A FOLGA DA HINA-CHAN
OI?? MENTIRA!!
POXA- A IRMÃ DA HINAKO ME DISSE OS DIAS ERRADOS!!
QUE MENINA ANIMADA..
Vim dois dias à toa! Não acredito-
É.. DESCULPE..
MAS A HINA-CHAN VEM AMANHÃ..

HM.. AMANHÃ.. MAS JÁ TENHO QUE VOLTAR PARA NAGOYA..
..BOM, ENTÃO DEIXA! OUTRO DIA EU VEJO ELA
OI?
ENTÃO ELA É DE NAGOYA.
ATÉ MAIS! DESCULPA, NÉ, SAIR SEM COMPRAR NADA!
カラン
カラン
AH, M-MAS..
HUM? ELA VAI VOLTAR PARA NAGOYA SEM ENCONTRAR A HINA-CHAN? TUDO BEM?
AH, MAS ELAS TINHAM BRIGADO, É ISSO?
MAS ENTÃO POR QUE ?
AH, ESPERA!
OI, DESCULPA!
カランカラン
TLIM-TLIM
HM?
SE TIVER ALGUM RECADO..
PARA A HINA-CHAN
HM?
AH-UM RECADO.. ENTÃO
VOCÊ PASSAR PARA A HINAKO POR MIM?
AH, CLARO!

FALA QUE
A EX DELA
PASSOU AQUI
PARA VER ELA!

AH, ENTÃO, VOCÊ PODE GUARDAR SEGREDO DE EU TER VINDO AQUI?
..AH..
..ENTENDI..
AH! NÃO ESPERA...
PENSANDO BEM, NÃO PRECISA NÃO
EU VOU VIR MESMO DE NOVO NAS FÉRIAS, ENTÃO EU FALO COM ELA
ATÉ MAIS! EU VOU SAIR NA PRÓXIMA MILTEEN, ENTÃO DÁ UMA OLHADA!
....
....
....
....
カラン
カラン
TLIM-TLIM

HASEGAWA-SAN, HOJE EU SAIO MAIS CEDO
ENTÃO VOU INDO, TÁ
AH, TUDO BEM.
....
......
A EX.
DELA?
O QUE ISSO SIGNIFICA??
HM...
SE FOSSE O NORMAL..
SERIA EX-NAMORADA..
NAO NÃO NAO..

TLIM-TLIM
Resmunga
Resmunga
EX-AMIGA?
EX-COLEGA?
É PORQUE ELAS BRIGARAM?
É PORQUE ELAS NÃO TRABALHAM MAIS JUNTAS?
PORQUE NAMORADA NÃO PODE SER...
ELAS ERAM MELHORES AMIGAS, CERTO?
UÉ...
HANA-SAN, VOCÊ ESTÁ SOZINHA?
!!... HINA-CHAN?!
UÉ, O QUE ACONTECEU?!
EU VIM COMPRAR ALGUMAS COISAS! É QUE É DIFÍCIL MESMO OLHAR COM CALMA QUANDO ESTOU NO MEU TURNO
DESCULPA PREPARADA PREVIAMENTE

AH!!
Lembrei!
HOJE, QUERO DIZER, AGORA HÁ POUCO...
Não fale nada, tá?
AGORA HÁ POUCO?
AH, NÃO... N-
NÃO FOI NADA... É...
VOLTANDO PARA CASA SÓ AGORA?
É QUE ESTAVA COMENDO COM UMAS AMIGAS NA CAFETERIA DA ESCOLA
ENTENDI...
UÉ?
ENTÃO VOCÊ NÃO ENCONTROU A TAKAGI-SAN E AS OUTRAS?
TAKAGI?
DA MINHA CLASSE...
Ah---
NÃO ENCONTREI NÃO, POR QUÊ? ACONTECEU ALGUMA COISA?
AH! NÃO, NÃO!
NÃO É COMO SE TIVESSE ALGUMA COISA EM ESPECIAL...
OS FOGOS...
....

FALA QUE A EX DELA VEIO VI- SITAR
......
?
HANA-SAN? O QUE FOI?
Ah
N- NADA, NÃO FOI NADA.
É. VOCÊ VEIO COMPRAR ALGUMAS COISAS, NÉ? É A POKOTAN?
SIM! E ENTRARAM OS PRODUTOS DE COLLAB DA BIBII-CHAN E DO PENEROTTE, NÃO É?
AH- ESSES AQUI NÉ! MUITO BONITINHOS, NÃO É?
O QUE VOCÊ VAI COMPRAR?
HM. ESTOU EM DÚVIDA
A PASTA E O CADERNO COM CERTE- ZA, E AÍ.
OS FOGOS DE ARTIFÍCIO. O QUE EU FAÇO?
EU CONVIDO?
SERÁ QUE TUDO BEM EU CONVI- DAR?

OLHA

AFINAL, TEM AQUELA GAROTA.

NÃO, ACHO QUE EU NÃO TENHO QUE ME PREOCUPAR TANTO COM UMA AMIGA, MAS.

……

QUANDO AS FERIAS DE VERÃO COMEÇAREM NÃO VOU PODER ENCONTRAR A HANA-SAN NEM NA ESCOLA

ENTÃO O UNICO JEITO DE PASSAR UM TEMPO COM ELA É VIR FAZER COMPRAS, MAS.

VOU LEVAR ESSES.

AH, OBRIGADA.

MAS TALVEZ NÃO SEJA SÓ UMA AMIGA.

.TALVEZ. EU DEVESSE PERGUNTAR PARA A HINA-CHAN?

MAS. ELA ME DISSE PARA NÃO FALAR NADA PARA A HINA-CHAN.

E DA ÚLTIMA VEZ QUE FALAMOS DESSA AMIGA FIZ A HINA-CHAN FICAR BRAVA.

HESITANDO

AGORA QUE FIZEMOS AS PAZES.

HESITANDO

HESITANDO

QUANDO ENTRARMOS EM AGOSTO VAMOS PODER TRABALHAR NO MESMO TURNO, ENTÃO

AGONIA

AGONIA

NÃO POSSO LEVANTAR SUSPEITAS

POR ENQUANTO VOU FAZENDO COMPRAS PARA NÃO PASSAR MUITO DO LIMITE

AGONIA

CLICA
......
CLICA
HEHE..
?
O QUE FOI?
ESTAVA PENSANDO AQUI QUE FAZ TEMPO QUE EU NÃO PASSAVA SUAS COMPRAS NO CAIXA
HM?
QUANDO VOCÊ VINHA AQUI COMO CLIENTE TEVE UMA VEZ QUE TE ATENDI
VOCÊ NÃO DEVE SE LEMBRAR, MAS..
......

AH- ENTÃO VOCÊ NÃO LEMBRA MESMO!

AH..

É MESMO?

MAS É CLARO..

..QUE EU ME LEMBRO

PORQUE VOCÊ JÁ TINHA ME CHAMADO A ATENÇÃO, UMA ATENDENTE PEQUENA E FOFA

EU PENSEI, "ELA É UMA GYARU, MAS FICA COMPRANDO PRODUTOS FOFINHOS DE TANUKI"

AQUI. MUITO OBRIGADA POR COMPRAR SEMPRE!

O-OBRIGADA..

HI HI

NAQUELA ÉPOCA

EU NÃO PODIA IMAGINAR

QUE IA SER ASSIM

......
HINA-CHAN, NO ÚLTIMO SÁBADO DESSE MÊS VOCÊ TEM ALGUMA COISA?
SÁBADO? NÃO, ACHO QUE NADA DE MAIS.. TAMBÉM NÃO IA TRA-BALHAR.
MAS VOCÊS PRECISAM DE AJUDA?
SE VOCÊ ESTIVER LIVRE, NÃO QUER IR VER OS FOGOS DE ARTIFÍCIO?
OS DE SUMIDAGAWA
OI?!
OS FOGOS DE ARTI-FÍCIO?!
E-
EU VOU!!

LEGAL! VOCÊ JÁ VIU ELES ANTES, HINA-CHAN?
SÓ UMA VEZ, QUANDO EU ERA CRIANÇA...
E TAMBÉM NA TV.
tosse
SIM, ISSO MESMO.
NÓS FINALMENTE NOS TORNAMOS AMIGAS.
DEVE ESTAR TUDO BEM EM SAIR COMO AMIGAS NORMAIS, CERTO?
AFINAL, SÃO AS FÉRIAS DE VERÃO!

AH...
Ohno Maiko
...É MESMO, OS TURNOS DA HINA-CHAN VÃO MUDAR MÊS QUE VEM...
SERÁ QUE EU DEVIA TER CONTADO PARA ELA?
...B-BEM... FAZER O QUE...
VOU ME PREOCUPAR COM ISSO OUTRA HORA...
英和辞典 GENIUS
EU ESTARIA MENTINDO SE EU DISSESE QUE EU NÃO ESTAVA PENSANDO NISSO...
MAS AGORA, EU ESTOU FOCADA EM...
O QUE SERÁ...
QUE EU DEVERIA VESTIR NO FESTIVAL DE VERÃO...
Friday
EXAM
EXAM
SUMMER BREAK
30
FIREWORKS
7
end

Créditos Finais

TRADUÇÃO:
CHII

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (LIMPEZA):
IQADINEE

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
EDWIN SCOTT

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT